

**IDHINI YA KUSHIRIKI KWA UTAFITI WA WASH BENEFITS PROJECT HITIMISHO YA TATHMINI YA VIMELEA IDHINI YA KUANDIKA**

**MADA YA UTAFITI:** WASH BENEFITS- Kuosha mikono, kutibu maji, usafi wa mazingira na lishe bora na vipimo matokeo mashinani Kenya. (pia inajulikana kama mradi ya watoto)

**UTANGULIZI**

Jina langu ni\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [jina la Afisa], ninatoka Innovations for Poverty Action (IPA) ilioko mjini (KAKAMEGA/BUNGOMA). Ninafanya kazi na Clair Null kutoka shirika la Innovations for Poverty Action na wanasayansi kutoka Chuo Kikuu cha California, Berkeley iliyoko marekani. Nina [*Tuna*] tarajia kufuatilia utafiti wa mradi wetu ambayo nakualika kushiriki.

Mtoto wako anakaribishwa kushiriki kwa huu utafiti kwa sababu boma lako lilikubali kushiriki katika mradi wetu hapo awali. Tungependa kujua watoto katika boma hili wako katika kiwango kipi cha hatari ya maambukizi ya vimelea

**LENGO/MADHUMUNI**

Lengo kuu ni kufanya utafiti kwa afya ya watoto ili kupata kujua vile mazingira na lishe yanavyo weza kuathiri ukuaji na afya ya mtoto. Tunafanya utafiti kuhusu magonjwa ya kuhara na kupitia utafiti huu tungependa kujifunza kuhusu athari za kiafya za ugonjwa wa kuhara kwa watoto. Tungependa kujua iwapo kuna athari za kudumu katika afya ya mtoto kutokana na ugonjwa wa kuhara.

**UTARATIBU**

Ukikubali kushiriki katika utafiti huu, utaulizwa kufanya yafuatayo:

Kushiriki katika kitengo hiki cha utafiti utachukua muda wa dakika 15-30. Tutakusanya habari za kijamii kuhusu nyumba yako na pia tutakusanya sampuli za kibiolojia ikiwemo kukusanya sampuli ya kinyesi na damu kutoka kwa mtoto wako. Sampuli ya kinyesi na damu itatusaidia kuelewa ikiwa mtoto wako amekuwa katika hatari ya kupata vimelea kwa kupima katika maabara.

Iwapo utakubali kushiriki, afisa wa utafiti atatatembelea nyumba yako hadi mara mbili kwa lengo hili. Kabla ya siku ya ukusanyaji, afisa ataleta kifaa cha kuweka kinyesi na kisha akuagize jinsi ya kukusanya kinyesi kutoka kwa mtoto wako. Utaagizwa ukusanye kinyesi cha mtoto wako asubuhi inayofuata, iwapo mtoto wako ataenda haja kabla ya afisa kufika, Utamuweka mtoto wako kuenda haja kwa kijikaratasi cha alumini plastiki na ukitumie kifaa maalum cha kuchota kiwango kidogo cha kinyesi kutoka juu ya rundo hadi katika chombo. Afisa, atachukua chombo hiki akija kuchukua sampuli zingine.

Sampuli ya damu itachukuliwa kutoka kwenye kidole. Mtoto atahisi uchungu kwa muda mfupi na matone kidogo ya damu itakusanywa na afisa wetu aliyehitimu.

**Muda wa utafiti:** Kushiriki kwa utafiti utachukua takribani dakika 15-30 kwa mara 2 ya matembeleo.-

**Mahali pa utafiti:** Kila mikakati ya utafiti utafanyika katika au sehemu yeyote karibu na boma lako.

**Manufaa**

Ukichagua kushiriki, hakutakua na faida ya moja kwa moja kwako wewe au kwa mtoto wako lakini utatusaidia kuelewa kuhusu madhara ya afya yanayotokana na magonjwa ya kuhara kwa watoto

**Athari/Kukosa starehe**

Athari, kukosa starehe na/au madhara yanayoweza kuletwa na mradi huu ni:

* Baadhi ya maswali ambayo ningependa kukuuliza yanaweza kuwa ya kibinasi kwa vile yatahusu maisha na afya yako. Majibu yako yote yatawekwa siri na tunatarajia athari kutokana na kushiriki itakuwa ya kiasicha chini muno.
* *Utapoteza muda kiasi kwa kushiriki kwenye kitengo hiki cha utafiti wa afya ya watoto ingawaje uko huru kutamatisha kushiriki kwako wakati wowote.*
* *Kiasi kidogo cha kukosa starehe inayohusiana na mtoto kudungwa sindano kwenye kidole chake*
* **Uvunjaji wa usiri**: katika utafiti wowote kuna uwezekano kuwa usiri unaweza fichuka; hata hivyo tunaweka mikakati ya kupunguza athari hii.

**Usiri**

* Habari utakayotupatia kwenye huu utafiti itawekwa siri. Ikiwa matokea ya huu utafiti yatachapishwa,au kutolewa, majina na mambo mengine ya kibinafsi yanayoweza tambua mtu hayatahusishwa.
* Kwa kupunguza athari kwa usiri, tutaweka vizuizi katika rekodi za utafiti ila tu kwa wafanyi kazi wachache wa IPA na watafiti .. Habari zozote zinazokutambulisha zitawekwa kando na majibu yako ili iwe ni watafiti tu wanaoweza kulinganisha majibu yako nawe hapo mbeleni. Makaratasi yote yenye habari zako yatafungiwa mahali pema. habari zote za kielectroniki zitawekwa faragha/fiche ’. Habari zako za kibinafsi zaweza peanwa kama inahitajika kisheria.

**Kuweka rekodi za utafiti:** Sampuli ya damu, na choo cha mtoto wako vitawekwa kwa muda mrefu hata baada ya mradi kukamilika. Hii ni kwa sababu mbinu mpya za kimaabara zitatokea siku za mbeleni nazitatusaidia kuelewa zaidi jinsi magonjwa ya kuhara yanaathiri afya ya watoto, . Ujumbe uliokusanywa kutokana na utafiti huu unaweza kupeanwa kwa watafiti wengine iwapo itahitajika, lakini tutazingatia usiri wako na ufaragha. Sampuli hizi zinaweza kusafirishwa hadi nchi zingine kwa uchunguzi bila idhini yako.

* Una haki ya kukataa sampuli ya damu na , choo cha mtoto wako kuhifadhiwa kwa muda mrefu kwa utafiti wa hapo mbeleni.

**Kufidiwa au malipo**

Hautalipwa kushiriki katika utafiti huu.

**Haki**

**Kushiriki katika mradi ni kwa hiari na si lazima.** Uko na haki ya kukataa kuendelea au kujiondoa kutoka katika utafiti kwa wakati wowote bila kuadhibiwa au kupoteza lolote lenye manufaa kwako.

**Maswali**

Kama una swali au wasiwasi wakati wowote baadaye, unaweza kupiga simu kwa WASH BENEFITS Hotline kwa nambari 0728716661. Ukiwa una maswali ya ziada kuhusu haki yako kwa utafiti, unaweza kuwasiliana na KEMRI ETHICS review committee kwa nambari 0722205901 ama 0733-400003.

Ukiwa na swali au pendekezo kuhusiana na haki zako na jinsi unavyoshughulikiwa kama mshiriki kwenye utafiti, unawaweza kuwasiliana na ofisi ya UC BARKELEYS Kamati ya kulinda washiriki wa utafiti kwa nambari +1-510-642-7461 ama [subjects@berkeley.edu](mailto:subjects@berkeley.edu).

**IDHINI**

Umepewa nakala ya fomu hii ya idhini.

Ukipenda kushiriki katika mradi huu, tafadhali thibitisha kwa kuonyesha uko tayari kushiriki.

Tafadhali onyesha idhini yako kwa kuweka alama kwa sanduku ya shughuli unayokubali kushiriki.

**Tafadhali onyesha idhini yako, ama kukata kwako kupeana idhini kwa kuweka alama katika sanduku inayoonyesha shughuli ambazo unazokubali kushiriki ama unazokataa kushiriki**.

**NDIO |\_\_| HAPANA |\_\_| Kuchukua Sampuli ya choo**

**NDIO |\_\_| HAPANA |\_\_| kuchukua Sampuli ya damu Kwenye kidole**

Uhifadhi wa muda mrefu

Damu

|\_\_| NDIO, Ningependa sampuli za damu za mtoto wangu kuhifadhiwa kwa muda mrefu|

|\_\_|HAPANA, Singependa sampuli za damu za mtoto wangu kuhifadhiwa kwa muda mrefu|

Kinyesi

|\_\_| NDIO, Ningependa kinyesi cha mtoto wangu kihifadhiwe kwa muda mrefu

|\_\_| HAPANA, Singependa kinyesi cha mtoto wangu kihifadhiwe kwa muda mrefu

Tafadhali weka sahihi na tarehe hapa chini.

Alama ya kidole cha Gumba

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Jina la mshiriki (tafadhali andika) Tarehe

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sahihi ya mshiriki Tarehe

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mtu anayechukua idhini Tarehe